

Algemene Voorwaarden ("AV") van de firma RQS Alexander Ruffani ("RQS") bij zakelijke transacties met ondernemers



1. Toepassingsgebied

1.1. Ondernemend ondernemerschap (B2B)

Deze algemene voorwaarden ("AV") zijn uitsluitend van toepassing op contracten met ondernemers in de zin van artikel 14 van het Duitse Burgerlijk Wetboek (BGB), rechtspersonen onder het publieke recht en bijzondere fondsen onder het publiekrecht (artikel 310 (1) van het Duitse Burgerlijk Wetboek). Een contract met consumenten in de zin van § 13 BGB is uitgesloten.

1.2. Exclusieve toepassing van onze algemene voorwaarden

Deze voorwaarden zijn exclusief van toepassing. Conflicterende, afwijkende of aanvullende algemene voorwaarden van de koper worden alleen onderdeel van het contract indien en voor zover wij schriftelijk hebben ingestemd met hun geldigheid. Deze toestemmingsvereiste geldt ook als wij de levering zonder voorbehoud uitvoeren in kennis van de voorwaarden van de koper, of als de koper verwijst naar zijn voorwaarden en wij deze niet uitdrukkelijk tegenspreken.

1.3. Materiële toepassingsomvang

Deze AV zijn van toepassing op contracten voor de verkoop en/of levering van roerende goederen ("Goederen") evenals op het leveren van diensten, in het bijzonder dienstverlening, assemblage, installatie, projectadvies, reparatie en onderhoudsdiensten.

Ongeacht of wij de goederen zelf vervaardigen of van leveranciers kopen, zijn de bepalingen van §§ 433 e.v. van het Duitse Burgerlijk Wetboek (BGB) van toepassing op aankoopcontracten, § 650 van het Duitse Burgerlijk Wetboek (BGB) op contracten voor de levering van arbeid en diensten, evenals §§ 611 e.v. of §§ 631 e.v. van het Duitse Burgerlijk Wetboek (BGB) op diensten en diensten, tenzij anders bepaald in deze T&C's.

Deze AV zijn ook van toepassing op gemengde contracten evenals op raamwerk-, service- en onderhoudsovereenkomsten, tenzij uitdrukkelijk anders is overeengekomen.

1.4. Kaderovereenkomst voor toekomstige activiteiten

Tenzij anders overeengekomen, zijn deze AV in de versie die geldig was op het moment van het besluit ook van toepassing als raamovereenkomst voor toekomstige contracten van dezelfde soort, zonder verdere verwijzing.

1.5. Prioriteit van individuele overeenkomsten

Individuele contractuele overeenkomsten met de koper (inclusief aanvullende overeenkomsten, toevoegingen en wijzigingen) evenals informatie in onze orderbevestiging hebben voorrang boven deze AV. In dit opzicht is het schriftelijke contract of onze schriftelijke bevestiging doorslaggevend.

1.6. Vorm van verklaringen

Juridisch relevante verklaringen en kennisgevingen door de koper (bijv. meldingen van gebreken, het stellen van deadlines, intrekking, vermindering) moeten ten minste in een

geschreven vorm zijn (§ 126b BGB). Wettelijke formele vereisten blijven ongewijzigd.

1.7. Relatie tot wettelijke regelgeving

Voor zover wettelijke bepalingen worden gereproduceerd of genoemd in deze Algemene Voorwaarden, wordt dit alleen gedaan ter verduidelijking. In alle andere opzichten zijn de wettelijke bepalingen van toepassing in hun respectievelijke toepasselijke versies, voor zover ze niet effectief zijn gewijzigd of uitgesloten door deze AV.

1.8. Internationale toepasbaarheid

Voor zover contracten worden gesloten met kopers buiten de Bondsrepubliek Duitsland, verbindt de koper zich tot alle noodzakelijke maatregelen om ervoor te zorgen dat de bepalingen van deze AV, met name het behoud van eigendom, de overdracht van risico, aansprakelijkheidsbeperkingen en de plaats van jurisdictie, effectief en afdwingbaar blijven volgens het lokale recht. Voor zover verplichte bepalingen van lokale wetgeving in strijd zijn met de geldigheid van deze AV, hebben deze bepalingen voorrang.

1.9. Leveringsvoorwaarden en Incoterms

Tenzij contractueel uitdrukkelijk overeengekomen, zijn de leveringsvoorwaarden volgens Incoterms 2020 van toepassing. Voor leveringen buiten de Europese Unie gebeurt levering op basis van DAP (Delivered At Place) volgens Incoterms 2020 aan de contractueel overeengekomen bestemming. Afwijkende Incoterms vereisen schriftelijke overeenkomst.

In het geval van leveringen onder DAP is de koper buiten de Europese Unie verantwoordelijk voor invoerafhandeling, betaling van douanerechten, invoerrechten, invoer-btw en andere belastingen, kosten en openbare heffingen die in het bestemmingsland worden geheven.

De koper is verplicht alle informatie en documenten die nodig zijn voor de import tijdig te verstrekken en alle noodzakelijke samenwerkingshandelingen uit te voeren voor een juiste invoerverwerking. Vertragingen of extra kosten als gevolg van onvolledige, late of onjuiste informatie door de koper worden gedragen.

Als wettelijke regels in het land van bestemming speciale eisen stellen aan de importeur, moet de koper ervoor zorgen dat deze worden nageleefd. Indien invoerregels niet kunnen worden nageleefd om redenen binnen de scope van de koper, hebben wij het recht om een redelijke verlenging van de deadline te eisen of ons terug te trekken uit het contract.

2. Aanbod en afsluiting van het contract

2.1. Niet-bindende aard van offertes

Onze offertes zijn doorgaans geldig en bindend voor een periode van dertig (30) kalenderdagen vanaf de datum van het aanbod, tenzij er uitdrukkelijk een andere periode in het aanbod is vermeld. Afwijkende deadlines, met name in de context van aanbestedingen of projectgerelateerde aanbiedingen,

moeten afzonderlijk worden vermeld in het betreffende aanbod en hebben voorrang boven deze regelgeving.

Het verstrekken van catalogi, technische documentatie (bijv. tekeningen, plannen, berekeningen, berekeningen, DIN-normen) evenals andere productbeschrijvingen of documenten – eveneens in elektronische vorm – is niet bindend en vormt geen onafhankelijke verklaring van kwaliteit of garantie, tenzij schriftelijk anders anders is overeengekomen.

2.2. Eigendom en auteursrecht van documenten

Wij behouden ons het eigendoms- en auteursrecht voor op alle aan de koper verstrekte documenten. Deze mogen zonder onze voorafgaande schriftelijke toestemming niet aan derden ter beschikking worden gesteld.

2.3. Bestelling als bindend aanbod

De bestelling van de goederen door de koper wordt beschouwd als een bindend contractueel aanbod (§ 145 BGB). Wij zijn gerechtigd dit aanbod binnen 14 dagen na ontvangst te accepteren.

2.4. Acceptatie van het aanbod

Acceptatie vindt enkel en uitsluitend plaats door schriftelijke orderbevestiging of door levering van de goederen (§ 151 BGB). Onze orderbevestiging is doorslaggevend voor de inhoud van het contract.

2.5. Internationale contractacceptatie

Als de koper buiten Duitsland gevestigd is, is de acceptatie van internationale bestellingen onderhevig aan exportcontroles en andere landspecifieke goedkeuringen. De nakoming van het contract is onderhevig aan de voorwaarde dat er geen belemmeringen zijn vanwege Duitse, Europese, Amerikaanse of andere toepasselijke internationale regelgeving op het gebied van buitenlandse handel en exportcontrole, met name onder de Foreign Trade and Payments Act (AWG), de Foreign Trade and Payments Ordinance (AWV), Verordening (EU) 2021/821 (EU Dual-Use Regulation), relevante EU-sancties en embargoregels en vergelijkbare Amerikaanse regelgeving (in het bijzonder Export Administration Regulations – EAR, International Traffic in Arms Regulations – ITAR) of andere toepasselijke nationale exportcontroleregels. Dit geldt in het bijzonder voor officiële weigeringen van vereiste exportvergunningen of wettelijke exportverboden. Vertragingen door exportinspecties, goedkeuringsprocedures of andere buitenlandse handelsmaatregelen geven de persoon geen recht om zich terug te trekken.

De koper is verplicht alle informatie en documenten die nodig zijn voor de uitvoer, overdracht of invoer van de goederen onverwijld te verstrekken, in het bijzonder eindgebruikersverklaringen, informatie over de eindgebruiker en het bestemmingsland.

In het geval van een doorverkoop van de goederen moet de koper op eigen verantwoordelijkheid nagaan of een exportvergunning vereist is voor het betreffende bestemmingsland en/of de eindgebruiker, en op eigen kosten de benodigde vergunningen en exportdocumenten verkrijgen. Hij verbindt zich ook tot naleving van de relevante exportcontroleregels voor elke doorverkoop of andere overdracht van de goederen.

3. Prijzen en betalingsovereenkomsten

3.1. Prijsstelling

Tenzij anders schriftelijk overeengekomen in individuele gevallen, gelden onze bij afsluiting van het contract geldende prijzen exclusief magazijn, inclusief verpakking plus de respectievelijke wettelijke btw over de toegevoegde waarde.

3.2. Aanvullende kosten en vervoer

De koper draagt de transportkosten uit voorraad evenals de kosten van transportverzekering die de koper wenst. Daarnaast draagt hij alle nevenkosten, met name reis-, montage-, installatie- en opleidingskosten.

3.3. Betaalmethoden

Betalingen moeten exclusief worden gedaan aan de door ons aangewezen zakelijke rekeningen. Kortingsaftrekposten zijn alleen toegestaan als ze uitdrukkelijk schriftelijk zijn afgesproken.

3.4. Vervaldatum

Tenzij anders overeengekomen, moet de aankoop prijs binnen 10 dagen na facturering worden betaald zonder aftrek (§ 271 BGB). Het ontvangstbewijs op onze rekening is doorslaggevend voor de stiptheid van de betaling.

3.5. Te late betaling

Na het verstrijken van de betalingstermijn is de koper in gebreke zonder verdere herinnering (§ 286 para. 2 nr. 1 BGB). Tijdens de wanbetalingsperiode is de koper verschuldigd aan wanbetalingsrente tegen het wettelijke tarief overeenkomstig artikel 288 (2) van het Duitse burgerlijk wetboek. Het recht om verdere schadevergoeding te eisen bij vertraging wordt voorbehouden.

3.6. Risico van de betalingsclaim

Indien na afsluiting van het contract duidelijk wordt dat onze betalingsvordering in gevaar komt door het niet betalen van de koper (bijvoorbeeld een verzoek tot het openen van een insolventieprocedure), zijn wij gerechtigd de nakoming te weigeren overeenkomstig artikel 321 van het Duitse Burgerlijk Wetboek. Als de deadline zonder succes is gesteld, kunnen we ons terugtrekken uit het contract (§ 323 BGB). In het geval van contracten voor de productie van niet-rechtvaardige goederen hebben wij het recht om ons onmiddellijk terug te trekken. Wettelijke bepalingen over de dispensatie van het vaststellen van een termijn blijven ongewijzigd.

3.7. Internationale betalingen

Betalingen uit het buitenland moeten in euro (€) worden gedaan, tenzij schriftelijk anders overeengekomen. Eventuele bankkosten of wisselkoersverschillen die kunnen optreden, worden gedragen door de koper. Wij behouden ons het recht voor om aanpassingen te maken in geval van significante valutafluctuaties.

4. Retentierechten

4.1. Beperking van compensatie

De koper heeft alleen recht op compensatie als zijn tegenvorderingen wettelijk zijn vastgesteld, onbetwist zijn of klaar zijn voor een beslissing (§§ 387 e.v. van het Duitse Burgerlijk Wetboek).

4.2. Rechten op behoud

De koper heeft alleen recht op retentierechten als zijn tegenvordering gebaseerd is op dezelfde contractuele relatie. Wettelijke defectrechten blijven onaangetast.

4.3. Internationale verrekening

Voor zover het verplichte buitenlandse recht recht op verrekening verleent, zijn deze alleen van toepassing voor zover ze de afdwingbaarheid van onze vorderingen niet wezenlijk belemmeren.

5. Levertijd en vertraging

5.1. Afspraak over levertijd

Bezorgtijden worden individueel afgesproken of door ons gespecificeerd bij het accepteren van de bestelling.

5.2. Onbeschikbaarheid van de dienst

Als wij bindende leveringstermijnen niet kunnen halen om redenen waarvoor wij niet verantwoordelijk zijn (§ 276 BGB), zullen wij de koper onmiddellijk informeren en u informeren over een verwachte nieuwe leveringsdatum. Indien de dienst niet binnen de nieuwe periode beschikbaar is, hebben wij het recht om het contract geheel of gedeeltelijk te beëindigen (§ 323 BGB). Reeds verstrekte overweging wordt onmiddellijk terugbetaald.

Er bestaat in het bijzonder geen beschikbaarheid van de dienst als wij niet door onze leverancier worden geleverd, of niet correct of niet op tijd worden geleverd, ondanks het correct afronden van een overeenkomstige afdekkingstransactie van onze kant, en wij zijn niet verantwoordelijk voor het niet leveren daarvan. Een verplichting om bij een andere leverancier in te kopen (aanvaarding van het inkooprisico) bestaat alleen als wij dit uitdrukkelijk schriftelijk hebben aangenomen.

5.3. Vereisten voor vertraging in de levering

Het optreden van onze vertraging bij levering wordt bepaald door de wettelijke bepalingen (§ 286 BGB). De vereiste is meestal een herinnering van de koper.

5.4. Eenmalige schade veroorzaakt door wanbetaling

In geval van vertraging kan de koper een eenmalige vergoeding voor vertraging eisen ter hoogte van 0,5% van de netto leveringswaarde per voltooide kalenderweek, maar in totaal niet meer dan 5% van de leveringswaarde van de te laat geleverde goederen. Wij behouden ons het recht voor om bewijs van minder ernstige schade te leveren.

5.5. Verdere rechten

Verdere vorderingen van de koper vallen uitsluitend onder de wettelijke bepalingen en de contractueel overeengekomen aansprakelijkheidsregels. Onze wettelijke rechten, met name in het geval van uitsluiting van de verplichting tot nakoming (§ 275 BGB), blijven onaangetast.

5.6. Internationale leveringsvoorwaarden

Voor leveringen buiten Duitsland is de koper verantwoordelijk voor invoerregels, douanerechten, belastingen en andere lokale heffingen. Vertragingen door douane, importcontroles of wettelijke vereisten geven ons recht op een passende verlenging van de deadline of om ons terug te trekken uit het contract.

6. Levering, overdracht van risico, acceptatie, vertraging bij afname

6.1. Plaats van uitvoering, verzending, gedeeltelijke leveringen

De levering gebeurt vanuit magazijn. De plaats van uitvoering voor de levering en voor eventuele daaropvolgende uitvoeringen is ons magazijn (§ 269 BGB).

Uitzondering hierop is in het geval van contractueel overeengekomen vaste installaties, assemblagediensten of levering met verschuldigde installatie, de plaats van uitvoering de contractueel overeengekomen installatie- of installatielocatie. Dit geldt uitsluitend voor de betreffende installatie- of assemblagedienst; anders blijft de "ex stock"-regelgeving van kracht, tenzij anders uitdrukkelijk is overeengekomen.

Als de koper verzoekt dat de goederen naar een andere bestemming worden gestuurd (postorder), draagt hij de verzendkosten. Tenzij er speciale overeenkomsten zijn gemaakt, mogen wij naar eigen inzicht bepalen hoe verzonden wordt (met name verpakking, verzendroute en transportbedrijf).

Gedeeltelijke leveringen zijn toegestaan voor zover ze redelijk zijn voor de koper, rekening houdend met zijn legitieme belangen.

6.2. Overdracht van risico

Bij levering van de goederen aan de koper gaat het risico van onopzettelijk verlies en onopzettelijke beschadiging over op de koper (§ 446 BGB).

Indien wij de goederen verzenden naar een door de koper opgegeven bestemming, gaat het risico, in afwijking van § 447 BGB, pas over op de koper bij aflevering van de goederen op de overeengekomen bestemming.

Indien de koper zelf het transport organiseert of een vervoerder, expediteur of een andere voor de verzending aangewezen persoon inschakelt, gaat het risico bij de overdracht van de goederen aan de door de koper aangewezen vervoerder over op de koper.

De bovenstaande bepalingen gelden ook voor deelleveringen.

Bij contractueel verschuldigde vaste installaties, montage-diensten of levering met verschuldigde installatie gaat het risico pas bij de afname over op de koper (§ 644 lid 1 BGB). De afname kan niet worden geweigerd vanwege onbeduidende gebreken (§ 640 lid 1 zin 2 BGB).

De overdracht of acceptatie is gelijk aan wanneer de koper in verzuim is met de acceptatie (§§ 293 e.v. BGB).

6.3. Vertraging bij de aanvaarding en vertragingen waarvoor de koper verantwoordelijk is

Indien de koper niet accepteert (§ 293 BGB) of als onze levering om andere redenen is waarvoor de koper verantwoordelijk is, hebben wij recht op schadevergoeding voor de resulterende schade, inclusief eventuele extra kosten (bijv. opslag, transport of verzekering) (§ 304 BGB).

Bij kennisgeving van gereedheid voor verzending wordt de dienst geacht te zijn aangeboden. Vanaf dat moment loopt de koper het risico op accidentele vernietiging en accidentele achteruitgang.

Indien op verzoek van de koper de verzending of levering meer dan een maand vertraging heeft na kennisgeving van verzendgereedheid, hebben wij recht op een opslag vergoeding van 0,1% van de nettowaarde van de goederen voor elke extra maand of deel daarvan, maar in totaal niet meer dan 5% van de nettowaarde van de goederen. Bewijs van hogere schade wordt gereserveerd; De koper mag minder schade aantonen.

6.4. Internationale levering en overdracht van risico

In het geval van leveringen naar landen buiten Duitsland vindt de levering in principe plaats volgens de principes van "DAP Bestemmingsplaats" overeenkomstig de Incoterms van de Internationale Kamer van Koophandel in de versie die geldig was op het moment van het sluiten van de overeenkomst. In dit geval gaat het risico van onopzettelijk verlies en onopzettelijke beschadiging van de goederen over op de koper bij aflevering van de goederen op de overeengekomen bestemmingsplaats.

De koper is verantwoordelijk voor alle invoerformaliteiten in het land van bestemming. Dit omvat in het bijzonder het verkrijgen van de benodigde invoervergunningen en het betalen van douanerechten, belastingen en andere invoerrechten.

Indien tussen de partijen uitdrukkelijk een andere leveringsclausule wordt overeengekomen, wordt de risico-overdracht bepaald volgens de overeengekomen Incoterms-regeling.

7. Behoud van eigendom

7.1. Overeenkomst over verlengd eigendomsbehoud

Wij behouden het eigendom van alle geleverde goederen totdat alle huidige en toekomstige vorderingen uit de lopende zakelijke relatie met de koper volledig zijn afgelost (verlengd eigendomsbehoud, § 449 BGB).

Het eigendomsbehoud geldt voor alle claims, zelfs als individuele of alle claims in een lopende factuur zijn opgenomen en het saldo is opgenomen en bevestigd.

7.2. Niet-toelaatbare beschikkingen; Kennisgevingsverplichtingen

Zolang het eigendom nog niet op de koper is overgegaan, heeft hij geen recht om de goederen onder behoud van eigendom te verpanden of deze als zekerheid over te dragen (§§ 929, 930 BGB).

In het geval van toegang door derden tot de goederen die onder eigendomsbehoud vallen – in het bijzonder inbeslagname of andere handhavingsmaatregelen – moet de koper ons onmiddellijk schriftelijk informeren en de derde partij op de hoogte stellen van ons eigendom.

Voor zover de derde partij niet in staat is ons te vergoeden voor de gerechtelijke en buitengerechtelijke kosten van een bezwaar van derden op grond van artikel 771 van het Wetboek van Burgerlijke Vordering, is de koper aansprakelijk voor het door ons geleden verlies, mits hij schuldig is (artikel 280 (1) van het Duitse Burgerlijk Wetboek).

Een aanvraag voor het openen van een insolventieprocedure over de activa van de koper moet onmiddellijk aan ons worden gemeld.

7.3. Rechten in het geval van gedrag in contractbreuk

In geval van contractbreuk door de koper, met name bij wanbetaling (§ 286 BGB), hebben wij het recht op:

- het contract te beëindigen overeenkomstig de wettelijke bepalingen (§ 323 BGB) en/of
- de teruggave van de gereserveerde goederen eisen overeenkomstig artikel 449 lid 2 van het Duitse Burgerlijk Wetboek (BGB).

Het verzoek tot overgave vormt ook geen verklaring van terugtrekking, tenzij wij dit uitdrukkelijk verklaren.

Voordat deze rechten worden uitgeoefend, moet de koper in principe een redelijke betalingstermijn krijgen (artikel 323 (1) van het Duitse burgerlijk wetboek), tenzij een deadline niet nodig is op grond van artikel 323 (2) van het Duitse burgerlijk wetboek.

7.4. Doorverkoop en verwerking (verlengd eigendomsbehoud)

Tot nader order heeft de koper het recht om de goederen te herverkopen of te verwerken onder behoud van eigendom in de gewone bedrijfsvoering. Dit recht geldt in het bijzonder echter Aaniet bij wanbetaling of een aanzienlijke verslechtering van de financiële situatie van de koper.

- a) Als goederen onder eigendomsbehoud worden verwerkt of getransformeerd, gebeurt dit altijd voor ons als fabrikant in de zin van § 950 BGB, zonder dat wij enige verplichtingen maken.

In geval van combinatie of vermenging met derdengoederen verkrijgen wij mede-eigendom in de verhouding van de factuurwaarde van de goederen onder behoud van eigendom tot de waarde van de andere verwerkte of gecombineerde goederen (§§ 947, 948 BGB).

Het resulterende alleen- of gezamenlijk eigendom wordt beschouwd als gereserveerde goederen in de zin van deze bepalingen.

- b) De koper draagt als zekerheid alle vorderingen over ter hoogte van het betreffende eindfactuurbedrag (inclusief btw) die voortvloeien uit de doorverkoop van de gereserveerde goederen of het resulterende product aan derden, aan ons.

Dit geldt ook voor vorderingen die voortvloeien uit contracten voor werk of diensten, evenals voor vorderingen tegen derden die de koper maakt als gevolg van de samenvoeging van goederen die eigendomsbehoud met een stuk grond onderhevig zijn.

Wij accepteren hierbij de opdracht.

- c) De koper blijft bevoegd om de toegewezen vorderingen samen met ons te innen (§ 185 BGB). Onze bevoegdheid om de claim zelf te innen blijft hierdoor onaangetast.

Wij verbinden ons er echter toe de schuld niet te innen zolang:

- de koper voldoet aan zijn betalingsverplichtingen,
- Er is geen verzoek tot opening van de insolventieprocedure ingediend,
- Er is geen ander gebrek in zijn betalingsvermogen.

In geval van herroeping is de koper verplicht ons alle informatie te verstrekken die nodig is om de vorderingen te handhaven, documenten te overhandigen en de schuldenaren te informeren over de overdracht.

- d) Als de realiseerbare waarde van het onderpand onze vorderingen met meer dan 10% overschrijdt, zijn wij verplicht onderpand naar eigen inzicht vrij te geven op verzoek van de koper.

7.5. Internationale uitvoering van eigendomsbehoud

Indien de goederen die onder het eigendomsbehoud vallen naar het buitenland worden gestuurd, verbindt de koper zich ertoe alle noodzakelijke maatregelen te nemen in overeenstemming met de lokale wetgeving om ervoor te zorgen dat het behoud van eigendom effectief en afdwingbaar blijft. Hij moet ons onmiddellijk informeren over eventuele inbeslagnames, inbeslagnames of insolventieprocedures in het buitenland.

7.6. Due diligence en verzekeringsverplichtingen

De koper is verplicht de gereserveerde goederen zorgvuldig te behandelen.

Als de goederen van hoge kwaliteit zijn, is de koper verplicht de goederen op eigen kosten op passende wijze te verzekeren tegen diefstal, brand en waterschade tegen de vervangingswaarde.

Noodzakelijk onderhoud en inspectiewerk moet op tijd op eigen kosten worden uitgevoerd.

8. Aanspraken van de koper in geval van gebreken

8.1. Toepassingsgebied en juridisch uitgangspunt

De rechten van de koper bij materiële gebreken en eigendomsgebreken van de geleverde goederen worden uitsluitend bepaald overeenkomstig §§ 433, 434–435, 437 e.v. van het Duitse Burgerlijk Wetboek (BGB) in combinatie met de volgende wijzigingen.

De bepalingen over de verkoop van consumentengoederen (secties 474 e.v. van het Duitse Burgerlijk Wetboek) en over contracten voor digitale producten (Secties 327 e.v. van het Duitse Burgerlijk Wetboek), voor zover ze bedoeld zijn om consumenten te beschermen, zijn niet van toepassing.

De volgende regelgeving vormt een sluitende overeenkomst over het aansprakelijkheidsregime bij gebreken in zakelijke transacties.

8.2. Relevante kwaliteits- en contractuele doelovereenkomst

Het bestaan van een materieel gebrek wordt primair beoordeeld op basis van de kwaliteit die tussen de partijen is overeengekomen in de zin van § 434.2 zin 1 nr. 1 van het Burgerlijk Wetboek.

Een kwaliteitsovereenkomst bestaat alleen als bepaalde eigenschappen, prestatiekenmerken, mogelijke toepassingen of specificaties uitdrukkelijk schriftelijk of in tekstvorm zijn overeengekomen (§ 126b BGB).

Productbeschrijvingen, technische datasheets of andere informatie maken pas deel uit van een kwaliteitsovereenkomst als ze uitdrukkelijk in het contract zijn opgenomen. Publieke

verklaringen van derden, met name van de fabrikant of andere distributiepartners (artikel 434 (3) zin 1 nr. 2 (b) van het Duitse Burgerlijk Wetboek), worden niet beschouwd als overeengekomen eigendommen tenzij ze uitdrukkelijk deel zijn geworden van het contract.

Indien er geen overeenstemming is over de kwaliteit van het defect, wordt het bestaan van een gebrek uitsluitend vastgesteld op grond van artikel 434 (3) van het Duitse Burgerlijk Wetboek (BGB), waarbij rekening wordt gehouden met de verwachtingen die gebruikelijk zijn in commerciële transacties evenals de objectief gerechtvaardigde verwachtingen van de koper.

Een garantie in de zin van § 443 BGB wordt alleen aangenomen als deze uitdrukkelijk als zodanig is aangewezen en schriftelijk is gegeven.

8.3. Goederen met digitale elementen

In het geval van goederen met digitale elementen (artikel 327a (3) van het Duitse Burgerlijk Wetboek) is onze verplichting om digitale inhoud of diensten te leveren en deze bij te werken (Artikel 475b van het Duitse Burgerlijk Wetboek) beperkt tot de uitdrukkelijk afgesproken werkwijde van diensten.

Een verplichting tot actualisering in de zin van § 327f BGB bestaat alleen als deze uitdrukkelijk contractueel is overeengekomen. In alle andere opzichten is de verplichting om updates, functionele aanpassingen of verdere ontwikkelingen te geven uitgesloten.

8.4. Kennis en grove nalatigheid

Claims wegens gebreken zijn uitgesloten als de koper op het moment van contractsluiting van het gebrek op de hoogte is of er niet van op de hoogte is als gevolg van grove nalatigheid (artikel 442 (1) van het Duitse Burgerlijk Wetboek).

8.5. Onderzoeks- en klachtplicht (§§ 377, 381 HGB)

De koper is verplicht de goederen onmiddellijk na levering correct te inspecteren (§ 377 paragraaf 1 HGB).

Herkenbare gebreken moeten onmiddellijk schriftelijk worden gemeld (§ 377 paragrafen 1, 3 HGB). Onherkenbare (verborgen) gebreken moeten onmiddellijk schriftelijk worden gemeld na ontdekking (Sectie 377 (3) van het Duitse Handelswetboek).

Een kennisgeving binnen tien (10) werkdagen wordt als onmiddellijk gezien.

Als de koper er niet in slaagt een juiste inspectie uit te voeren of gebreken tijdig te melden, worden de goederen als goedgekeurd beschouwd (artikel 377 (2) van de Duitse Handelswetboek (HGB)). Alle gebrekenrechten volgens § 437 BGB zijn in dit geval uitgesloten.

In het geval van goederen die bestemd zijn voor installatie of verdere verwerking, moet het onderzoek in elk geval vóór de verwerking worden uitgevoerd. Indien dit niet gebeurt, zijn claims op vergoeding van verwijderings- en installatiekosten (artikel 439 (3) van het Duitse Burgerlijk Wetboek) uitgesloten.

8.6. Aanvullende uitvoering

Indien er sprake is van een gebrek in de zin van §§ 434, 435 BGB, zijn wij gerechtigd en verplicht aanvullende prestaties te leveren overeenkomstig § 439 (1) BGB. De daaropvolgende

uitvoering zal naar eigen inzicht worden uitgevoerd door reparatie of vervanging.

Het recht om latere uitvoering te weigeren onder de voorwaarden van § 439 (4) BGB is voorbehouden.

Wij zijn bevoegd om verdere uitvoering te weigeren overeenkomstig § 320 van het Duitse Burgerlijk Wetboek (BGB) totdat de verschuldigde aankoopprijs volledig is betaald. Een recht op behoud van de koper overeenkomstig § 273 BGB bestaat slechts in passende mate en is beperkt tot een deel van de aankoopprijs dat overeenkomt met het defect.

De koper moet ons de tijd en gelegenheid geven die nodig zijn voor de daaropvolgende uitvoering (§ 439 paragraaf 5 BGB analog) en de beschuldigde goederen beschikbaar stellen voor inspectiedoeleinden of, in het geval van stationaire installaties, deze toegankelijk maken.

8.7. Demontage- en installatiekosten

Een verplichting tot het dragen van verwijderings- en installatiekosten overeenkomstig artikel 439 (3) van het Duitse Burgerlijk Wetboek bestaat alleen als:

- er is een gebrek in juridische zin,
- wij zijn verantwoordelijk voor het defect (§ 276 BGB), en
- de koper heeft zich naar behoren aan zijn plichten tot inspectie en klagen (§ 377 HGB).

Verdere kosten, met name productiestilstand, stilstandskosten of gevolgschade, zijn uitgesloten, tenzij verplichte wettelijke bepalingen dit anders beloven.

We kunnen echter wel vergoeding eisen van de koper voor kosten die zijn gemaakt door een ongegronde eis tot herstel van gebreken, als de koper wist of had kunnen herkennen dat er daadwerkelijk geen gebrek was.

8.8. Zelfuitvoering

Zelfuitvoering is alleen toegestaan nadat er een eerdere mislukte deadline is gesteld voor latere nakoming (artikel 323 (1) van het Duitse Burgerlijk Wetboek) of als aan de vereisten van Artikel 323 (2) van het Duitse Burgerlijk Wetboek is voldaan.

Een vordering tot vergoeding van kosten bestaat uitsluitend binnen het kader van §§ 437 nr. 1, 439 BGB en alleen voor zover de maatregelen objectief noodzakelijk en proportioneel waren.

De koper moet ons onmiddellijk informeren in het geval van een zelfprestatie. Indien wij het recht hebben aanvullende nakoming te weigeren overeenkomstig de wettelijke bepalingen, heeft de koper geen recht om de uitvoering zelf uit te voeren.

8.9. Terugvordering door wederverkopers

Vorderingen van de koper op vergoeding van kosten op grond van artikel 445a (1) van het Duitse Burgerlijk Wetboek (BGB) zijn uitgesloten, tenzij het laatste contract in de toeleveringsketen een aankoop van consumptiegoederen is (artikelen 478, 474 van het Duitse Burgerlijk Wetboek) of een consumentencontract voor de levering van digitale producten (Secities 445c zin 2, 327 (5), 327u van het Duitse Burgerlijk Wetboek).

8.10. Schadevergoeding en vergoeding van kosten (§§ 280 e.v., 284 BGB)

Schadeclaims wegens een gebrek bestaan uitsluitend overeenkomstig §§ 280 e.v., 281, 283, 311a van het Duitse Burgerlijk Wetboek (BGB) en onder inachtneming van § 276 van het Duitse Burgerlijk Wetboek.

Een vordering tot vergoeding van nutteloze kosten (§ 284 BGB) bestaat alleen onder de wettelijke voorwaarden.

In alle andere opzichten gelden de afzonderlijke aansprakelijkheidsbeperkingen in deze algemene voorwaarden en voorwaarden.

8.11. Internationale defectclaims

Voor kopers buiten Duitsland zijn defectrechten alleen afdwingbaar binnen het kader van de contractueel afgesproken dienstbeschrijving en volgens de lokale wetgeving. Vertragingen, lokale test- en certificeringseisen of exportbeperkingen verlengen de deadlines voor klachten en daaropvolgende prestaties op passende wijze. Verwijderings- en installatiekosten buiten Duitsland worden door de koper gedragen, voor zover wettelijk toegestaan.

9. Verjaringstermijn

9.1. Algemene verjaringstermijn voor claims wegens gebreken

In afwijking van artikel 438 (1) Nr. 3 van het Duitse Burgerlijk Wetboek (BGB) is de algemene verjaringstermijn voor vorderingen door de koper voortvloeiend uit materiële gebreken of eigendomsgebreken in zakelijke transacties één jaar vanaf levering van de goederen.

Indien er sprake is van een contractueel overeengekomen acceptatie, begint de verjaringstermijn met de aanvaarding van de goederen (§ 438 paragraaf 1 zin 1 BGB analog).

Voor vorderingen die voortvloeien uit verborgen gebreken waarvan de koper op het moment van contractsluiting op de hoogte was overeenkomstig artikel 442 van het Duitse Burgerlijk Wetboek (BGB) of waarvan hij niet op de hoogte was wegens grove nalatigheid, gelden de verjaringstermijnen overeenkomstig de uitsluiting van vorderingen krachtens de artikelen 474 e.v. van het Duitse Burgerlijk Wetboek (verkoop van consumptiegoederen).

9.2. Verlengde verjaringstermijn voor gebouwen en bouwmaterialen

Voor goederen die als onderdeel van een gebouw worden gebruikt of worden gebruikt voor gebouwen volgens hun gebruikelijke gebruik (bouwmaterialen), is de verjaringstermijn vijf jaar vanaf levering overeenkomstig artikel 438 (1) nr. 2 van het Duitse Burgerlijk Wetboek.

Dit heeft geen invloed op verplichte bijzondere regels, in het bijzonder:

- Artikel 438 (1) nr. 1 van het Duitse Burgerlijk Wetboek (BGB) (reguliere verjaringstermijn van 2 jaar voor roerende goederen, tenzij anders bepaald),
- Artikel 438 (1) nr. 3 van het Duitse Burgerlijk Wetboek (reguliere verjaringstermijn van 3 jaar),
- §§ 444, 445b BGB (inkorting of uitsluiting van de garantie in geval van frauduleuze verberging of gebrekenrechten).

9.3. Verjaringstermijn voor schadeclaims en vergoeding van kosten

Vorderingen van de koper op schade of vergoeding van zinloze kosten als gevolg van een gebrek in de goederen worden verjard overeenkomstig bovenstaande termijnen, tenzij verplichte wettelijke bepalingen dit anders doen.

Reguliere wettelijke verjaringstermijnen krachtens §§ 195, 199 BGB zijn van toepassing als zij in het individuele geval een kortere termijn voorzien.

Schadeclaims volgens nummer 10. van deze is AV evenals onder de Product Liability Act (ProdHaftG) uitsluitend verjaard overeenkomstig de wettelijke bepalingen (§§ 1 e.v. ProdHaftG).

9.4. Internationale verjaringstermijn

Voor internationale kopers is de verjaringstermijn ook onderworpen aan de termijnen van de lokale wetgeving. Als de verplichte lokale wet langere deadlines voorschrijft, moeten deze worden nageleefd. Vertragingen door douane- of transportformaliteiten worden als een redelijke verlenging beschouwd.

10. Overige aansprakelijkheid

10.1. Aansprakelijkheidsbeginsel

Tenzij anders bepaald in deze algemene voorwaarden, inclusief de volgende bepalingen, zijn wij aansprakelijk voor schending van contractuele en niet-contractuele verplichtingen overeenkomstig de wettelijke bepalingen (§§ 280 e.v., 311 (2), 241 (2) van het Duitse Burgerlijk Wetboek (BGB)).

De volgende aansprakelijkheidsbeperkingen gelden uitsluitend bij zakelijke transacties (§ 14 BGB).

10.2. Criterium van de schuld

In de context van aansprakelijkheid voor schuld zijn wij uitsluitend aansprakelijk voor schade – ongeacht de juridische basis –

- in het geval van intentie (§ 276 lid 1 BGB) en
- in het geval van grove nalatigheid.

In geval van eenvoudige nalatigheid zijn wij alleen aansprakelijk – onder voorbehoud van wettelijke aansprakelijkheid – voor:

- a) voor schade als gevolg van letsel aan leven, ledematen of gezondheid,
- b) voor schade als gevolg van de schending van een materiele contractuele verplichting (kardinale verplichting).

Essentiële contractuele verplichtingen zijn die verplichtingen waarvan de nakoming essentieel is voor de juiste uitvoering van het contract in de eerste plaats en voor de naleving waarvan de contractuele partner regelmatig kan vertrouwen.

10.3. Aansprakelijkheidsbedrag

Voor zover onze aansprakelijkheid voor schade volgens het nummer 10.2 beperkt tot eenvoudige nalatigheid, is het in omvang beperkt tot de schade die doorgaans te voorzien was op het moment van contractsluiting.

Het maximale aansprakelijkheidsbedrag is afgesproken als het toepasselijke contractbedrag.

Verplichte wettelijke aansprakelijkheidsbepalingen blijven onaangetast.

Aansprakelijkheid voor indirecte schade, gevolgschade, winstverlies, productieverlies of andere financiële verliezen is uitgesloten bij eenvoudige nalatigheid.

10.4. Aansprakelijkheid voor hulppersonen (§ 278 BGB)

De bovenstaande aansprakelijkheidsbeperkingen gelden in gelijke mate ten gunste van onze juridische vertegenwoordigers, organen, werknemers en andere plaatsvervangende agenten en plaatsvervangende agenten (§§ 278, 831 BGB).

10.5. Verplichte aansprakelijkheid

De bovenstaande aansprakelijkheidsbeperkingen zijn niet van toepassing:

- a) in het geval van het aannemen van een garantie (§ 443 BGB),
- b) in het geval van frauduleuze verberging van een gebrek (§ 444 BGB),
- c) in het geval van schade als gevolg van letsel aan leven, ledematen of gezondheid,
- d) voor claims onder de Product Liability Act (ProdHaftG),
- e) in het geval van verplichte wettelijke aansprakelijkheid.

10.6. Internationale aansprakelijkheid

Voor internationale leveringen gelden de aansprakelijkheidsbeperkingen van deze AV doorgaans ook in het buitenland, tenzij de verplichte lokale wet een hogere aansprakelijkheid voorschrijft. De koper verplicht zich om lokale aansprakelijkheidsrisico's te observeren en de noodzakelijke verzekering af te sluiten.

10.7. Terugtrekking en beëindiging bij plichtsschending

Vanwege een plichtsschending die niet gebaseerd is op een gebrek in het gekochte goed, heeft de koper alleen recht op terugtrekking (§ 323 BGB) of om het contract te beëindigen als wij verantwoordelijk zijn voor de plichtsschending (§ 280 lid 1 BGB).

Een vrij ontslagrecht van de koper, met name volgens §§ 648, 650 BGB, is uitgesloten – voor zover wettelijk toelaatbaar.

In alle andere opzichten gelden de wettelijke vereisten en de gevolgen.

11. Gegevensbescherming

11.1. Toepasselijke regelgeving

Wij verwerken persoonsgegevens van de koper en de door de koper aangewezen contactpersonen in overeenstemming met de geldende regelgeving inzake gegevensbescherming, met name Verordening (EU) 2016/679 (Algemene Verordening Gegevensbescherming – AVG), de Duitse Federale Gegevensbeschermingswet (BDSG) en andere toepasselijke nationale regelgeving inzake gegevensbescherming.

11.2. Type verwerkte data

Persoonsgegevens in de zin van deze bepalingen zijn in het bijzonder master- en contactgegevens (bijv. naam, functie, adres, telefoonnummer, e-mailadres), contract- en facturatiegegevens, evenals andere informatie die aan ons wordt verstrekt of bekend wordt tijdens de zakelijke relatie.

11.3. Doeleinden en juridische grondslagen van de verwerking

De verwerking vindt plaats op basis van art. 6 (1) (b) AVG voor de uitvoering van pre-contractuele maatregelen en voor de uitvoering van het contract, op basis van art. 6 (1) (c) AVG voor de nakoming van wettelijke verplichtingen en op basis van art. 6 (1) (f) AVG ter bescherming van geïnteresseerde belangen. Dit geldt ook voor persoonsgegevens van werknemers of andere vertegenwoordigers van de koper.

Legitieme belangen zijn in het bijzonder het onderhoud en voortzetten van de zakelijke relatie, communicatie met aangewezen contactpersonen, interne organisatie, IT-beveiliging, het indienen, uitoefenen of verdedigen van juridische claims en het initiëren van toekomstige zakelijke relaties.

11.4. Opslagperiode en verwijdering

De gegevens worden opgeslagen gedurende de duur van de zakelijke relatie. Daarnaast worden persoonsgegevens opgeslagen volgens de wettelijke bewaartermijnen, met name overeenkomstig §§ 238, 257 HGB en §§ 140, 147 AO.

Documenten die relevant zijn voor handels- en belastingrecht (bijv. facturen, boekhoudkundige documenten, handelsbrieven, contractdocumenten) worden doorgaans tot tien (10) jaar bewaard vanaf het einde van het kalenderjaar waarin ze zijn opgesteld; andere commerciële of zakelijke brieven die regelmatig werden ontvangen of verzonden tot zes (6) jaar.

Voor zover persoonsgegevens niet onderworpen zijn aan wettelijke opslagverplichtingen, zullen deze worden verwijderd zodra deze niet langer nodig zijn voor de uitvoering van het contract of ter bescherming van legitieme belangen.

Opslag met het oog op het initiëren of voortzetten van toekomstige zakelijke relaties vindt uiterlijk plaats tot bezwaar of intrekking door de betrokkene, tenzij dit in strijd is met verplichte wettelijke bewaarverplichtingen (Art. 17 AVG).

Gegevens die nodig zijn voor het indienen, uitoefenen of verdedigen van rechtsvorderingen kunnen ook worden bewaard tot het verstrijken van de respectievelijke wettelijke verjaringstermijnen; deze zijn meestal tot drie (3) jaar (§§ 195, 199 BGB), in individuele gevallen tot dertig (30) jaar (§ 197 BGB).

11.5. Principes van verwerking

De verwerking wordt uitgevoerd in overeenstemming met de principes van Art. 5 AVG, met name doelbeperking, gegevensminimalisatie, nauwkeurigheid, integriteit, vertrouwelijkheid en opslagbeperking.

11.6. Technische en organisatorische maatregelen

De gegevens worden opgeslagen op servers binnen de Bondsrepubliek Duitsland. Wij nemen passende technische en organisatorische maatregelen in de zin van Art. 32 AVG om een beschermingsniveau te waarborgen dat passend is bij het risico.

Deze omvatten met name maatregelen voor toegangsbeperking, toegangs- en toegangscontrole, data-back-up en bescherming tegen ongeautoriseerde openbaarmaking, wijziging of verlies van gegevens. Toegang tot persoonsgegevens is beperkt tot personen die betrokken zijn bij de uitvoering van het contract of die verplicht zijn deze te verkrijgen vanwege wettelijke verplichtingen.

11.7. Gebruik van dienstverleners

Als we in individuele gevallen externe dienstverleners gebruiken, gebeurt dit in overeenstemming met Art. 28 AVG binnen het kader van orderverwerking.

11.8. Documentatie van instructies over medische hulpmiddelen

Voor zover medische hulpmiddelen binnen het kader van de zakelijke relatie worden geleverd, documenteren en bewaren wij bewijs van instructies, trainingscursussen of andere instructies van gebruikers, operators of aangewezen contactpersonen, voor zover dergelijke documentatie wettelijk vereist is of noodzakelijk wordt om aan wettelijke verplichtingen te voldoen. Dit kan in het bijzonder de naam van de geïnstrueerde persoon omvatten, de datum van instructie, de naam van het product, het serienummer of batchnummer en de bevestiging van deelname.

De opslag vindt plaats gedurende de relevante wettelijke documentatie en bewaartermijnen, maar ten minste gedurende de duur van het beoogde doel en de marktbeschikbaarheid van het betreffende product, evenals daarbuiten in overeenstemming met de productveiligheids- en aansprakelijkheids-termijnen.

a) Duitse markt

Voor leveringen binnen de Bondsrepubliek Duitsland worden verwerking en opslag uitgevoerd in overeenstemming met Verordening (EU) 2017/745 (Medische Hulpmiddelenverordening – MDR) en de aanvullende nationale regelgeving, met name de Wet op de Implementatie van Medische Hulpmiddelen (MPDG).

Voor zover instructie vereist is in overeenstemming met de relevante wettelijke bepalingen, zal passend bewijs worden gedocumenteerd en opgeslagen. Doorgestuurd naar de fabrikant of zijn gemachtigde vertegenwoordiger vindt op verzoek plaats, indien dit nodig is voor het nakomen van wettelijke verplichtingen, marktsurveillance of traceerbaarheid.

b) Europese markt (buiten Duitsland)

Voor leveringen aan andere lidstaten van de Europese Unie of de Europese Economische Ruimte moeten verwerking en documentatie worden uitgevoerd in overeenstemming met Verordening (EU) 2017/745 (MDR) en de toepasselijke nationale uitvoeringsvoorschriften van de betreffende lidstaat, voor zover deze bindend zijn voor ons als economische exploitant.

De opslag van het bewijs van instructie of opleiding gebeurt in overeenstemming met de wettelijke opslagvoorschriften die gelden in de Bondsrepubliek Duitsland.

Indien er langere wettelijke bewaartermijnen zijn in het betreffende bestemmingsland of er aanvullende documentatieverplichtingen worden verstrekt, is naleving hiervan de verantwoordelijkheid van de betreffende koper of exploitant in overeenstemming met de nationale regelgeving die daar geldt.

Bewijs wordt op gerechtvaardigd verzoek overgedragen aan fabrikanten, bevoegde vertegenwoordigers of bevoegde autoriteiten, voor zover dit wettelijk of voorschriftelijk vereist is.

c) Internationale markt (buiten de Europese Unie / EER)

Voor leveringen naar landen buiten de Europese Unie of de Europese Economische Ruimte houdt de documentatie van toelatingen rekening met de wettelijke vereisten van het bestemmingsland, die rechtstreeks bindend zijn voor ons.

De opslag van corresponderende bewijzen vindt uitsluitend plaats volgens de wettelijke bewaartermijnen die gelden in de Bondsrepubliek Duitsland.

Als er langere retentieperiodes of meer uitgebreide regelgevingsverplichtingen zijn in het bestemmingsland, is naleving hiervan de verantwoordelijkheid van de koper, importeur of exploitant in overeenstemming met de nationale regelgeving die daar geldt.

Bewijs wordt alleen doorgegeven aan fabrikanten, geautoriseerde vertegenwoordigers of bevoegde autoriteiten als dit wettelijk vereist is of noodzakelijk is om aan de wettelijke vereisten te voldoen.

De verwerking van persoonsgegevens in verband met de documentatie van instructies vindt plaats op basis van art. 6 (1) (c) AVG om te voldoen aan wettelijke verplichtingen en, daarnaast, op basis van art. 6 (1) (f) AVG om legitieme belangen te beschermen, met name om productveiligheid, traceerbaarheid en naleving van regelgeving te waarborgen.

Juridische verplichtingen kunnen met name voortvloeien uit Verordening (EU) 2017/745 inzake medische hulpmiddelen (MDR), de wet op de implementatie van de wet op medische apparaten (MPDG), de verordening voor exploitanten van medische hulpmiddelen (MPBetreibV) en – voor zover van toepassing op producten aan het einde van het leven of overgangssituaties – de wet op medische hulpmiddelen (MPG).

Voor zover andere nationale of internationale medische hulpmiddelregelgeving relevant is, wordt de verwerking ook uitgevoerd om te voldoen aan de daaruit voortvloeiende wettelijke verplichtingen.

11.9. Dataoverdracht naar derde landen

Persoonsgegevens worden alleen overgedragen aan entiteiten in landen buiten de Europese Unie (EU) of de Europese Economische Ruimte (EER) indien dit noodzakelijk is voor de uitvoering van het contract, als dit wettelijk vereist is of als de koper of de betrokkene toestemming heeft gegeven.

Indien er een overdracht naar een derde land plaatsvindt, wordt een adequaat niveau van gegevensbescherming in de zin van art. 44 e.v. AVG gegarandeerd. Dit gebeurt met name door middel van een toereikendheidsbesluit van de Europese Commissie op grond van art. 45 van de AVG of door passende waarborgen op grond van artikel 46 van de AVG, met name door de Europese Commissie de ondertekening van standaardcontractuele clausules.

Indien wettelijk vereist, worden aanvullende technische en organisatorische maatregelen genomen om een adequaat beschermingsniveau te waarborgen in de zin van art. 32 van de AVG.

Een overdracht vindt niet plaats als niet aan de vereisten van art. 44 e.v. AVG wordt voldaan.

11.10. Rechten van betrokken personen

Binnen het kader van de wettelijke bepalingen hebben betrokkenen in het bijzonder de volgende rechten:

- Recht op informatie overeenkomstig art. 15 AVG,
- Recht op correctie van onjuiste of onvolledige gegevens overeenkomstig art. 16 AVG,
- Recht op uitwissing overeenkomstig art. 17 AVG,
- Recht op beperking van verwerking overeenkomstig art. 18 AVG,
- Recht op gegevensportabiliteit overeenkomstig art. 20 AVG,
- Recht om bezwaar te maken tegen verwerking overeenkomstig art. 21 van de AVG.

Indien de verwerking gebaseerd is op toestemming, bestaat het recht om deze toestemming op elk moment in te trekken, met ingang voor de toekomst (art. 7, lid 3 AVG).

Om de rechten uit te oefenen, kan de betrokkene contact opnemen met het algemene contactadres of rechtstreeks met het management.

Daarnaast is er het recht om te klagen bij een toezichthoudende instantie op het gebied van gegevensbescherming (art. 77 AVG), met name in de lidstaat van gewone verblijfplaats, werkplek of plaats van de vermeende inbreuk.

12. Definitieve Reglementen

12.1. Salvatorische clausule

Indien afzonderlijke bepalingen van deze AV geheel of gedeeltelijk ongeldig zijn, blijft de geldigheid van de overige bepalingen onaangetast.

12.2. Rechtskeuze

Deze algemene voorwaarden en de contractuele relatie tussen ons als verkoper en koper worden geregeld door het recht van de Bondsrepubliek Duitsland, met uitzondering van uniform internationaal recht, in het bijzonder het VN-Verdrag inzake contracten inzake de internationale verkoop van goederen.

Duitse wetgeving is van toepassing op internationale verdragen, tenzij deze noodzakelijkerwijs wordt uitgesloten door lokale wetgeving. Conflicten met verplichte lokale wetgeving worden opgelost door de voorwaarden aan te passen zonder dat de resterende bepalingen hun effectiviteit verliezen.

De exclusieve rechtsmacht voor alle geschillen die voortvloeien uit of in verband met dit contract is Dresden, voor zover de koper een koopman is. Alternatief kan een arbitragetribunaal worden afgesproken.

12.3. Overmacht

In geval van overmacht zijn wij vrijgesteld van de verplichting tot levering of uitvoering gedurende de duur en omvang van de gevolgen (§ 275 lid 1, 2 BGB).

Overmacht wordt beschouwd als elke externe gebeurtenis die geen operationele verbinding heeft en zelfs niet met de grootste redelijke zorg kan worden voorkomen.

Dit omvat in het bijzonder:

- natuurrampen (bijv. overstromingen, stormen, aardbevingen),
- brand- en explosieschade,
- arbeidsconflicten (stakingen, wettige lockouts),
- officiële bevelen of wettige bedrijfssluitingen,
- oorlogszuchtige gebeurtenissen, terroristische aanslagen of massale onrust,
- Cyberaanvallen van aanzienlijke intensiteit (bijvoorbeeld hackeraanvallen),
- epidemieën of pandemieën zijn, mits een significant gevaar is vastgesteld door een bevoegde autoriteit – in het bijzonder het Robert Koch Institute.

Als het evenement langer dan drie maanden duurt, hebben beide partijen het recht zich uit het contract terug te trekken.

12.4. Taalversie

Indien deze algemene voorwaarden in meerdere taalversies beschikbaar zijn, geldt alleen de Duitse versie bij twijfel.

12.5. Internationale communicatie

Voor internationale zakelijke relaties kan het onderliggende hoofdcontract in het Engels worden gesloten. Daarnaast is het gebruik van een andere taal toegestaan, mits beide partijen hier schriftelijk onderling mee instemmen. Deze algemene voorwaarden zijn echter uitsluitend van toepassing in hun Duitse versie. De Duitse versie blijft daarom doorslaggevend voor de interpretatie en handhaving van de AV, zelfs als het onderliggende contract in het Engels of een andere onderling overeengekomen taal is gesloten.